

2. Sæpè expugnaverunt me à juventute mea : etenim non potuerunt mihi
 3. Supra dorsum meum fabricaverunt peccatores : prolongaverunt iniquitatem suam.
 4. Dominus justus concidit cervices peccatorum :
 5. Confundantur et convertantur retrorsum omnes, qui oderunt Sion.
 6. Fiant sicut fœnum tectorum : quod priusquam evellatur, exaruit :
 7. De quo non implevit manum suam qui metit, et sinum suum qui manipulos colligit.
 8. Et non dixerunt qui præteribant : Benedictio Domini super vos : benediximus vobis in nomine Domini.

2. Muchas veces me combatieron desde mi juventud : pero no pudieron conmigo.
 3. Sobre mi espalda labraron los pecadores : prolongaron su iniquidad.
 4. El Señor justo cortó las cervices de los pecadores :
 5. Sean avergonzados, y vueltos atrás todos, los que aborrecen á Sion.
 6. Sean como la yerba de los tejados : que antes que la arranquen, se secó :
 7. De la que ni segador llenó su mano, ni su seno el que recoge las gavillas.
 8. Y no dijeron los que pasaban : La bendición del Señor sea sobre vosotros : os bendecimos en el nombre del Señor.

SALMO CXXIX.

El pueblo sumergido en el abismo de sus males confiesa sus pecados, e implora la divina misericordia.

1. Canticum graduum.

De profundis clamavi ad te Domine :
 2. Domine exaudi vocem meam
 Fiant aures tuæ intendentes, in vocem deprecationis meæ.
 3. Si iniquitates observaveris Domine : Domine quis sustinebit?

1. Cántico gradual.

Desde las profundidades clamé á tí Señor :
 2. Señor, oye mi voz.
 Estén atentos tus oídos á la voz de mi deprecation.
 3. Si acechares Señor á los pecados : Señor ¿quién subsistirá?

dades. JEREM. II, 2. Y aplicando esto á la Iglesia de Jesucristo, se entiende de su establecimiento, y desde el tiempo mismo de los Apóstoles ; y aun desde Adán, y desde el justo Abel, pues desde entonces empezaron las persecuciones.

1 No prevalecieron contra mí. Muchas veces mis enemigos han repetido contra mí sus asaltos, pero nunca pudieron prevalecer. En este versículo la particula *etenim*, y la hebréa גַּם *gam*, equivale á *verum*.

2 El Hebréo : *Sobre mis espaldas araron arantes, hicieron largos surcos* : en lo que por un lado se significan las persecuciones que ha padecido la Iglesia ; y por otro el fin saludable del Señor, de prepararla con aflicciones y trabajos, para recibir la semilla de su gracia, y de su palabra, como en un terreno bien mullido y preparado. Y continuándose la misma alegoría, sigue diciendo : *Mas Iehováh justo cortó las coyundas de los impíos* ; deshizo, desbarató todos los arneses de estas labores, todos los medios, poder, y consejos de estos tiranos. Véase THEODORETO.

3 Figura de la Iglesia. Mas el Señor justo abatiendo su orgullo, rompió su pesado yugo, y me puso en libertad. Confundidos serán, y cubiertos de infamia volverán vergonzosamente las espaldas todos aquellos, que se declaran enemigos de Sion.

4 FERRAR. Ni su brazo gavillán.

5 Con estas u otras semejantes fórmulas solian saludar los que pasaban cerca de un campo á los que estaban segando, RUTH II, 4, como congratulándose con ellos, y deseándoles una feliz cosecha. Y así el Profeta dice aquí, que semejantes buenos anuncios no podrian convenir á un loco, que anduviese segando las yerbas, que nacen sobre los tejados, ó sobre las ruinas de los edificios.

6 FERRAR. De profundinas. Desde las profundidades de los males presentes, y de las penas y calamidades, en que estoy como abismado, y sin poder salir por mis propias fuerzas : Desde las profundidades, esto es, desde lo mas íntimo y secreto de mi corazón, á vos, Dios mio, dirijo mis clamores, y encamino mis mas ardientes gemidos : socorredme, y tened piedad de un miserable. La Iglesia usa de este Salmo muy á propósito en persona de las *ánimas* de los que, aunque murieron en caridad, les queda aun que pagar pena temporal en el purgatorio, que es un lugar profundo en los senos de la tierra, que llaman *infiernos*.

7 MS. 3. Orejas escuchaderas.

8 Si te pones, Señor, á mirar atentamente y como en acecho á todas nuestras culpas, examinándolas en tu juicio una por una con exactitud y rigor de justicia, ninguno podrá tenerse en pié en tu tribunal, sino que todos caerán desmayados y desesperados. Conforme á esto, dice S. AGUST. Confes. IX, 13 : *¡ Ay de la vida del hombre, aunque sea digna de alabanza, si tú, Señor, la examinas menudamente, dejando á un lado tu misericordia!*

4. Quia apud te propitiatio est : et propter legem tuam sustinui te Domine.
 Sustinuit anima mea in verbo ejus :
 5. Speravit anima mea in Domino.
 6. A custodia matutina usque ad noctem, speret Israël in Domino.
 7. Quia apud Dominum misericordia : et copiosa apud eum redemptio.
 8. Et ipse redimet Israël, ex omnibus iniquitatibus ejus.

4. Mas en tí hay propiciacion : y por tu ley Señor he aguardado á tí :
 Mi alma ha guardado la palabra de él :
 5. Mi alma ha esperado en el Señor.
 6. Desde la guardia de la mañana hasta la noche, espere Israël en el Señor.
 7. Porque en el Señor hay misericordia : y en él hay abundante redencion.
 8. Y él mismo redimirá á Israël de todos sus pecados.

SALMO CXXX.

David pone á Dios por testigo, de que su corazón estaba libre de la ambicion, que le imputaban.

1. Canticum graduum David.

Domine non est exaltatum cor meum : neque elati sunt oculi mei.
 Neque ambulavi in magnis, neque in mirabilibus super me.
 2. Si non humiliter sentiebam : sed exaltavi animam meam.
 Sicut ablactatus est super matre sua, ita retributio in anima mea.
 3. Speret Israël in Domino, ex hoc nunc et usque in sæculum.

1. Cántico gradual de David.

Señor no se ha engraido mi corazón : ni se han ensoberbecido mis ojos.
 No he andado en grandezas, ni en cosas maravillosas sobre mí.
 2. Si no tenia yo sentimientos humildes : y por el contrario engréi mi alma.
 Como el niño destetado junto á su madre, así sea el galardón en mi alma.
 3. Espere Israël en el Señor, desde ahora y hasta el siglo.

1 MS. A. *Empiadamiento*. LA FERRAR. *Porque contigo el perdón. C. R. Por lo cual hay perdón cerca de tí. Dice S. AGUSTIN : ¿ Qué es esta propiciacion, sino sacrificio? ¿ Y qué sacrificio es, sino el que fué ofrecido por nosotros? La sangre inocente, que fué derramada, borró todos los pecados de los malhechores, etc. Y así la única esperanza que hay, es esta propiciacion.*

2 El Hebréo, en lugar de las palabras, *por tu ley*, dice : *Para que seas temido*. Tú haces gracia, y perdonas los pecados de los hombres, no para fomentar sus vicios, sino para que agradecidos á tu misericordia, te adoren, respeten, y teman. Mas vos sois un Dios misericordioso : y la promesa, que tenéis hecha en vuestra ley, de que perdonaréis al que arrepentido se volviere á vos, me hace esperar lleno de confianza, que me miraréis con piedad.

3 He aguardado el cumplimiento de la palabra, que Dios tiene dada de perdonar á los arrepentidos, que acuden á su misericordia con todo el corazón.

4 *A vigilia matutina usque ad vigiliam matutinam*, traslada S. JERÓNIMO : *Siempre, en todo tiempo*. El Hebréo : *Mi ánima espera á Iehováh, mas que las guardas á la mañana* : las velas ó centinelas, porque cantadas de la fatiga de la noche, esperan la mañana para descansar. Hay quien lo aplica al pueblo prisionero, que todas las veces que veía mudarse la guardia, creía que era para soltarle de las prisiones, y ponerlo en libertad.

5 MS. A. *Utenera. No digas, yo no soy digno por mis pecados : así es que no eres digno ; pero en el Señor hay copiosa redencion*. S. AGUST. Pues él es el Salvador de todos. Ephes. I, 7.

6 Parece que DAVID compuso este Salmo, para justificar su conducta de los cargos que le hacian los cortesanos de Saúl, atribuyendo su porte á miras ambiciosas sobre el reino.

7 MS. A. *Nin son orgujos*. Vos, Señor, que sondeais el corazón de los mortales, sois buen testigo, de que mi alma y mis miras han estado muy distantes de la ambicion y orgullo, que se me imputan.

8 La expresion אֱמַן del Hebréo, es como una fórmula de juramento asertorio, que afirma con mas certeza. Ciertamente sentia yo humildemente, etc.

9 Mi alma se vea reducida á la afliccion y pena, que siente un niño, cuando le apartan del pecho de su madre.

10 Otros exponen estas palabras de esta manera : Si no he sentido siempre de mí mismo con humildad y modestia como debia ; y si por el contrario me he engraido y llenado de soberbia : si no te he mirado, Señor, á tí como mira un niño á su madre, despues que le ha apartado de su pecho, que siempre la quiere, y está en sus brazos, aunque llorando ; castigame como merece mi soberbia. Las palabras del Hebréo se trasladan de varios modos : *¿ Acaso no he tratado yo, y hecho callar mi ánima, como el destetado sobre su madre? Si : Como un destetado sobre mi ánima. ¿ Acaso no he tenido en freno mi corazón, y he tratado como á un niño, luego que se le desteta? Si, puntualmente como un niño luego que se le desteta, así es mi corazón.*

11 Siga Israël mi ejemplo, y espere, que si ubedece humilde á la voz del Señor, nunca se apartará de él su profeccion. *Hasta que lleguemos á la eternidad, esperemos en nuestro Dios ; porque cuando hayamos llegado á la ternidad, ya no habrá esperanza, sino la cosa esperada*. S. AGUSTIN.

SALMO CXXXI.

Ruega el pueblo á Dios por la restauracion de su reino conforme á la promesa hecha á David: todo lo cual se debe referir al reino de Jesucristo.

1. *Canticum graduum*

Memento Domine David, et or nis mansuetudinis ejus.

2. Sicut juravit Domino, votum vovit Deo Jacob:

3. ^a Si introiero in tabernaculum domus meae, si ascendero in lectum strati mei:

4. Si dederó somnum oculis meis, et palpebris meis dormitationem,

5. Et requiem temporibus meis: donec inveniam locum Domino, tabernaculum Deo Jacob.

6. Ecce audivimus eam in Ephrata: invenimus eam in campis silvae.

7. Introibimus in tabernaculum ejus: adorabimus in loco, ubi steterunt pedes ejus.

1. *Cántico gradual*¹.

Acuérdate Señor de David y de toda su masedumbre²:

2. Así como juró al Señor, hizo promesa al Dios³ de Jacob:

3. Si entrare⁴ en la tienda de mi casa, si subiere al lecho de mi estrado:

4. Si diere yo sueño á mis ojos, y á mis párpados adormecimiento,

5. Y reposo á mis sienes: hasta que halle un lugar⁵ para el Señor, un tabernáculo para el Dios de Jacob.

6. Hé aquí hemos oído que él⁶ estaba en Ephrata⁷: lo hemos hallado en los campos de la selva⁸.

7. Entraremos en su tabernáculo: le adoraremos en el lugar, en donde estuvieron sus piés⁹.

¹ Muchos atribuyen á DAVID este Salmo, y algunos pocos á SALOMÓN con motivo de la dedicacion del templo.
² El Hebréo: *Y de toda su afliccion*, que padeció por amplificar y restaurar tu culto, y establecer el lugar de practicarlo.

³ El Hebréo: *Al Poderoso*, al Fuerte de Jacob *לאביר Laabir*. Este es uno de los nombres, que se dan al Señor en la Escritura, en la que no se hace expresa mencion de este juramento; pero se colige del II de los Reyes VII, 1, 2, en donde David dice á Nathán, que habia resuelto edificar un templo al Señor.

⁴ Fórmula de juramento, en donde debe suplirse: *Hæc mihi faciat Deus, et hæc addat*, ú otra cosa semejante, como hemos notado muchas veces; y su sentido es: Juro, que no entraré en el pabellon de mi casa, etc.

⁵ El juramento recae sobre el sitio, que habia de destinar para la fábrica del templo: y así David destinó este lugar por divina revelacion, y á mas de esto hizo grandes acopios, y recogió inmensas sumas de oro y de plata para su construccion y adorno: pero su hijo Salomón fué el que lo edificó despues de su muerte.

⁶ El *eam* de la Vulgata se refiere á *tabernaculum*, que en hebréo es femenino; ó al arca, sin nombrarla, como en el Salmo: *Fundamenta ejus, etc.*

⁷ Ephrata en este lugar no se toma por Bethlehem en la tribu de Benjamin, que se llama tambien Ephrata en diversos lugares de la Escritura; pues no se lee, que el arca haya estado jamás en dicha ciudad, sino en tierra de Ephraim, en donde se hallaba situada la ciudad de Silo, y en donde descansó el arca por espacio de trescientos veinte y ocho años. Los Ephraimitas, ó pueblos de esta tribu se llamaban tambien Ephrateos. *Judic. XII, 5, et I Reg. VI.*

⁸ En el campo de Josué Bethsamita, adonde los Philistheos la volvieron á enviar, y que sin duda era un campo lleno de bosques, pues estaba inmediato á la ciudad de Cariathiarim, que significa la ciudad de los bosques. Aquí estuvo el arca setenta años, y desde aquí la trasladó David á Jerusalén, y la colocó en la era de Ornan. *II Reg. XXIV, 16.* Y así David manifiesta aquí su alegría, de que por último despues de tantas mansiones, debia tener su asiento fijo en el templo, que se habia de erigir al Señor en Jerusalén, en donde seria servido, y adonde todos podrian concurrir con facilidad para adorarle. Los que son de sentir, que no se habla aquí del arca, sino del sitio, que acaba de decir, y que tanto deseaba poder hallar para fijar en él la morada del Señor, lo interpretan de este otro modo: Hemos oído decir, que este sitio debe estar en Ephrata, esto es, en el territorio de Bethlehem, que se llamaba Ephrata, y se extendia hasta Jerusalén, en donde el Señor habia significado á David, que queria que se le construyese el templo: y hemos hallado, porque el mismo Dios nos lo ha descubierto, mandando que se erigiese allí su altar, que este tabernáculo del Dios de Jacob debe ser colocado en los campos de la selva; esto es, sobre el monte Mória, que era antes un lugar lleno de arboledas. Se sabe que el templo debia ser fabricado en aquella parte de Jerusalén, que era territorio de Bethlehem, y por consiguiente de la tribu de Judá. *Josue XVIII, 28.*

⁹ FERRAR. *Encorvamoshemos á estrado de sus piés*; esto es, delante del arca, desde la cual, como sentado en ella daba sus oráculos, y hacia milagros. Y aquí la tendremos para adorarnos en la augusta casa, que pienso dedicaros, y que vos consagraréis y santificaréis con vuestra presencia. Mas ¿cuándo llegará aquel día, en que yo vea, Dios mio, cumplidos mis deseos?

a II Reg. VII, 2.

8. ^a Surge Domine in requiem tuam, tu et arca sanctificationis tuæ.

9. Sacerdotes tui induantur justitiam: et sancti tui exultent.

10. Propter David servum tuum, non avertas faciem Christi tui.

11. Juravit Dominus David veritatem, et non frustrabitur eam: ^b de fructu ventris tui ponam super sedem tuam.

12. Si custodierint filii tui testamentum meum, et testimonia mea hæc, quæ docebo eos:

Et filii eorum usque in sæculum, sedebunt super sedem tuam.

13. Quoniam elegit Dominus Sion: elegit eam in habitationem sibi.

14. Hæc requies mea in sæculum sæculi: hic habitabo quoniam elegi eam.

15. Viduam ejus benedicens benedicam: pauperes ejus saturabo panibus.

16. Sacerdotes ejus induam salutari: et sancti ejus exultatione exultabunt.

17. ^c Illuc producam cornu David, paravi lucernam Christo meo.

18. Inimicos ejus induam confusione: super ipsum autem effloret sanctificatio mea.

8. Levántate Señor á tu reposo, tú y el arca de tu santificacion¹.

9. Tus sacerdotes se vistan de justicia: y re gocijense tus santos.

10. Por amor de David tu siervo², no apartes el rostro de tu Cristo.

11. Juró el Señor verdad á David, y no dejará de cumplirla: del fruto de tu vientre³ pondré sobre tu trono.

12. Si guardaren tus hijos mi alianza, y estos mis testimonios, que los enseñare:

Y los hijos de ellos los guardan para siempre, se sentarán sobre tu trono⁴.

13. Porque ha escogido el Señor á Sion: la ha escogido por morada para sí⁵.

14. Este es mi reposo por siglo de siglo: aquí moraré, porque la he escogido.

15. Bendeciré copiosamente á sa viuda⁶: haré á sus pobres de panes.

16. Vestiré á sus sacerdotes de salud⁷: y sus santos saltarán de gozo.

17. Allí dilataré el poder de David⁸, preparada tengo una antorcha⁹ á mi Cristo.

18. Cubriré de confusion á sus enemigos: mas sobre él florecerá mi santificacion¹⁰.

¹ Dejád, Señor, á Gabaon, y trasladaos con el arca, en que descansáis, al templo, que yo os acabo de hacer: levantaos ya, y venid á morar de asiento en él: venga á tomar la posesion vuestra arca, por la que obráis maravillosamente nuestra santificacion, distribuyéndonos tu santidad. Las palabras del texto y las siguientes fueron dichas ó repetidas por Salomón en la dedicacion del templo, como se lee en el II de los Paral. VI.

² Estas palabras se deben interpretar en el sentido de las que les corresponden en el citado lugar de los Paralip. en donde se dice v. 42. *Domine Deus, ne averteris faciem Christi tui, memento misericordiarum David servi tui*: Señor, acordaos de la misericordia, que usásteis con David vuestro siervo: usadla tambien conmigo, y no me abandoneis, pues soy vuestro unguido, y el que vos mismo habeis destinado para que le suceda en el imperio. Los Padres comunmente explican de Cristo estas palabras, por las que se pide, que el Señor acelere su venida por amor de David, á quien fué prometido. Y esto dan á entender las palabras, *no apartes*, esto es, no nos quites, no nos dilates, ni revoques por nuestros pecados la venida y rostro de tu Mesías.

³ Se habla en esta promesa de un hijo ó descendiente de David segun la carne, y de él se dice, que su reino subsistirá eternamente, como en el *Salm. LXXXVIII, 35.* No lo haréis, no que no puede faltar la promesa y juramento, que le hicisteis. No faltará alguno de entre tus hijos, que se siente sobre tu trono.

⁴ *Usque in sæculum* de la Vulgata, no se ha de juntar con *sedebunt*, sino con *si custodierint*, como se ve por el Hebréo. La promesa de un reino eterno no podia faltar en uno de los descendientes de David: el reino temporal de Salomón ha faltado; pero no el reino eterno y verdadero, segun la promesa, que tuvo su efecto en Jesucristo, Rey no solo de los Judíos, sino de todas las gentes.

⁵ Es una *enálage* de persona, porque es el mismo Dios el que sigue hablando hasta el fin.

⁶ Á las viudas y pobres de Sion los alimentaré, y proyectaré abundantemente de lo necesario. El Hebréo: *A su mantenimiento bendiciendo bendeciré*: haré que nada les falte para su necesario alimento; antes bien lo tendrán en mucha abundancia. En el Hebréo se lee *וידע*, que significa la vianda ó caza, y S. JERÓNIMO trasladó *venturionem*; y los LXX, *θρίπτερον*. Pero el intérprete de la Vulgata leyó en este lugar *χρήματα, viduam*.

⁷ Esta es la justicia ó santidad de que ha hablado en el v. 9.

⁸ El Hebréo: *Haré reverdecer el cuerno de David*, el poder, el reino.

⁹ MS. A. *Al mi crismado*. El Mesías, que nacerá de su linaje, y dará luz á todo el mundo, como lo explican los mismos Rabinos. Otros lo aplican tambien á S. Juan Bautista, el cual precedió á Cristo, como la luz de una antorcha á la del sol.

¹⁰ Ó consagracion, ó uncion, ó la corona, que yo le di, como se lee en el Hebréo; y S. JERÓNIMO traslada: *Su diadema*. Lo que pertenece propiamente á Cristo, á quien se dió toda potestad en el cielo y en la tierra.

a II Paralip. VI, 41. . . b II Reg. VII, 12. Luc. I, 55. Act. II, 30. — c Malac. III, 8. Luc. I, 68.

SALMO CXXXII.

El Profeta compara el placer, que goza el pueblo fiel, viviendo en concordia, con la fragancia del precioso bálsamo derramado sobre la cabeza de Aarón, que difunde por todas partes la suavidad del olor.

1. *Canticum graduum David.*

Ecce quàm bonum, et quàm jucundum, habitare fratres in unum :

2. Sicut unguentum in capite, quod descendit in barbam, barbam Aaron :

Quod descendit in oram vestimenti ejus :

3. Sicut ros Hermon, qui descendit in montem Sion.

Quoniam illic mandavit Dominus benedictionem, et vitam usque in sæculum.

1. *Salmo gradual de David¹.*

Mirad cuan bueno, y cuan gustoso es habitar los hermanos en union :

2. Como el perfume² en la cabeza, que bajó por la barba muy crecida de Aarón³.

Que bajó á la orla⁴ de su vestido :

3. Como el rocío de Hermón, que descendiendo al monte de Sion⁵.

Porque allí⁶ envió el Señor bendicion, y vida hasta el siglo⁷.

SALMO CXXXIII.

Exhortacion á los ministros del Señor para que le alaben.

1. *Canticum graduum.*

Ecce nunc benedicite Dominum, omnes servi Domini :

Qui statis in domo Domini, in atriis domus Dei nostri,

1. *Cántico gradual⁸.*

Mirad, bendecid ahora⁹ al Señor, todos los siervos del Señor :

Los que estais en la casa del Señor, en los atrios de la casa de nuestro Dios,

1 Muchos Expositores atribuyen á David este Salmo, y creen que lo compuso, cuando vió reunidas á su dominio á todas las tribus de Israel. Otros opinan con menos fundamento, que fué compuesto á la vuelta de la cautividad de Babylonia.

2 Derramado. El texto hebreo expresa el unguento oloroso ó perfume נִשְׁמַן הַיָּבֹוֹב, como unguento óptimo.

3 *Barbam barbam* es un idiotismo hebreo, que equivale á superlativo, para significar una barba larga ó crecida. Esta ceremonia del precioso unguento, que se derramó en gran copia sobre la cabeza de Aarón, á la que se hace alusion en este lugar, se puede ver en el *Levitico* viii, 12. La comparacion de la concordia fraternal con el unguento derramado en la barba de Aarón, es muy propia y ajustada: porque como los antiguos tenian mucho gusto y deleite en el uso de los perfumes y fragantes olores; cuando querian alabar una cosa muy excelente, la comparaban con el precioso unguento: y á este modo David, para alabar la union fraternal dice, que es tan buena y gustosa, como el unguento precioso, que se derramó sobre la cabeza, barba y vestido de Aarón.

4 *FERRAR. Sobre cabezon de sus vestidos.*

5 Algunos en este versículo suplen la conjuncion *et*, que creen omitida, de este modo: *Sicut ros Hermon, et sicut ros, qui descendit in montem Sion*: y la razon que tienen para esto es, que el monte Hermón estaba muy distante del de Sion, para que el rocío que cayese sobre aquel, pudiese bajar deshecho en agua á fecundar el terreno de este. Pero el P. CALMET y otros observan muy bien, que el Sion de que se habla aquí, no es el de Jerusalén, donde estaba el templo, sino una colina del mismo monte de Hermón; de manera, que todo el monte se llamaba generalmente Hermón; y este se dividia en dos partes: á la una determinadamente se le da el nombre de Hermón, y á la otra el de Sion. Véase el *Deut.* iv, 48, y en el *Eclesiást.* xxiv, 17, en donde se dice: *Quasi cyressus in monte Sion*; en el Griego se lee *ἐν ἔρεισιν ἑρμών, in montibus Hermon*, sabiendo bien los antiguos, que era el mismo. Fuera de que los Hebreos para señalar el de Jerusalén, lo escribian con un *ש* sin, y para distinguir el otro con *ס* tsade; bien que esta distincion despues se ha confundido.

6 En donde los hermanos viven en concordia. El sentido espiritual de este Salmo mira á la plenitud del Espíritu Santo, toda aplicada y reunida en Jesucristo, de quien debia difundirse tambien sobre los fieles congregados en su Iglesia, y unidos en estrecho lazo de caridad.

7 Para siempre.

8 Este es el último de los Salmos graduales, y es verisimil que lo compuso David, para que lo cantasen los Levitas, cuando entraban de vela en el templo cada uno de ellos según su turno.

9 Luego, sin demora. La palabra *הַיָּבֹוֹב* es una particula de exhortacion ó demostracion. En el Hebreo no se lee *nunc*.

2. In noctibus extollite manus vestras in sancta, et benedicite Dominum.

3. Benedicat te Dominus ex Sion, qui fecit caelum et terram.

2. Por las noches¹ alzad vuestras manos hácia el santuario, y bendecid al Señor².

3. Bendigate desde Sion el Señor, que hizo el cielo y la tierra.

SALMO CXXXIV.

Se dan gracias á Dios por haber escogido á Israel por su pueblo; y se demuestra la vanidad de los idolos.

1. *Alleluia.*

Laudate nomen Domini, laudate servi Domini.

2. Qui statis in domo Domini, in atriis domus Dei nostri.

3. Laudate Dominum, quia bonus Dominus: psallite nomini ejus, quoniam suave.

4. Quoniam Jacob elegit sibi Dominus, Israel in possessionem sibi.

5. Quia ego cognovi quòd magnus est Dominus, et Deus noster præ omnibus diis.

6. Omnia quæcumque voluit, Dominus fecit in caelo, in terra, in mari, et in omnibus abyssis.

7. ^a Educens nubes ab extremo terræ: fulgura in pluviam fecit.

Qui producit ventos de thesauris suis:

8. ^b Qui percussit primogenita Ægypti ab homine usque ad pecus.

9. Et misit signa, et prodigia in medio tui Ægypti: in Pharaonem, et in omnes servos ejus.

10. ^c Qui percussit gentes multas: et occidit reges fortes,

11. ^d Schon regem Amorrhæorum, et Og regem Basan, et omnia regna Chanaan.

12. Et dedit terram eorum hæreditatem, hæreditatem Israel populo suo.

1. *Alleluia³.*

Alabad el nombre del Señor, alabad siervos al Señor.

2. Los que estais en la casa del Señor, en los atrios de la casa de nuestro Dios.

3. Alabad al Señor, porque el Señor es bueno: salmead á su nombre, porque es suave.

4. Porque escogió para sí el Señor á Jacob, á Israel en posesion para sí⁴.

5. Pues yo he conocido que el Señor es grande, y que nuestro Dios es sobre todos los dioses.

6. Todas las cosas que quiso, las hizo el Señor en el cielo, en la tierra, en el mar, y en todos los abismos.

7. El que saca las nubes del cabo de la tierra: hizo los relámpagos para lluvia⁵.

El que saca los vientos de sus tesoros⁶:

8. El que hirió á los primogénitos de Egipto desde el hombre hasta la bestia.

9. Y envió señales, y prodigios en medio de tí ó Egipto: contra Pharaón, y contra todos sus siervos.

10. El que hirió á muchas naciones: y mató á reyes fuertes,

11. Á Schön rey de los Amorrheos, y á Og rey de Basán, y á todos los reinos de Chanaan⁷.

12. Y dió la tierra de ellos en herencia, en herencia á Israel su pueblo.

1 En el Hebreo pertenecen estas palabras al versículo antecedente de este modo: Los que estais las noches en la casa del Señor, alzad vuestras manos, etc. Lo que puede entenderse de los Levitas, que velaban y hacian la guardia del templo por la noche. El Hebreo se puede trasladar: *Con santidad, santamente, con pureza*: ó alzad puras vuestras manos.

2 Estas palabras se pueden mirar como una respuesta de los Levitas y ministros sagrados, y aun de todo el pueblo, á la exhortacion precedente, acompañada de los mas ardientes deseos, de que el Señor diera su mas cumplida bendicion al rey, como en el *Salmo cxvii*.

3 Este Salmo es sobre el mismo argumento que el precedente, y puede haber sido compuesto, como algunos sienten, por el mismo motivo. La última parte de él es una repeticion de lo que dice en el *Salmo lxxiii*. La opinion mas comun y mas probable atribuye á David este Salmo Eucaristico.

4 Eligió la familia y posteridad de Jacob, para hacer de ella un pueblo consagrado á su culto, con quien contrajo una alianza, mirándolo con especial amor y beneficencia, y gobernándole bajo las leyes que le dió, como su Rey y Señor.

5 Para señal de lluvia. Hace salir las nubes del mar. En *Jeremías* x, 13, se dice, que Dios hizo los relámpagos como señal de lluvia, juntando dos cosas tan contrarias en la naturaleza, como son el fuego y el agua.

6 No solamente porque son un efecto del poder divino, sino tambien porque la causa natural, que los produce, ha sido siempre ignorada por todos los que deben contentarse con adorar en los efectos naturales la omnipotencia del Autor de la naturaleza.

7 Fueron treinta y un reyes. *Jos.* xii, 24.

a *Jerem.* x, 13. — b *Exod.* xii, 29. — c *Jos.* xii, 1, 7. — d *Num.* xxi, 24, 35.

13. Domine nomen tuum in æternum : Domine memoriale tuum in generationem et generationem.

14. Quia iudicabit Dominus populum suum : et in servis suis deprecabitur.

15. ^a Simulacra gentium argentum et aurum, opera manuum hominum.

16. ^b Os habent, et non loquentur : oculos habent, et non videbunt.

17. Aures habent, et non audient : neque enim est spiritus in ore ipsorum.

18. Similes illis fiant qui faciunt ea : et omnes, qui confidunt in eis.

19. Domus Israël benedicite Domino : domus Aaron benedicite Domino.

20. Domus Levi benedicite Domino : qui timetis Dominum, benedicite Domino.

21. Benedictus Dominus ex Sion, qui habitat in Jerusalem.

13. Señor tu nombre es eternamente : Señor la memoria de tí será por generacion en generacion¹.

14. Porque el Señor juzgará ^a á su pueblo : y se dejará vencer ^b de los ruegos de sus siervos.

15. Los simulacros de las gentes plata y oro, obras de manos de hombres⁴.

16. Boca tienen, y no hablarán : ojos tienen, y no verán.

17. Orejas tienen, y no oirán : porque no hay resuello en su boca.

18. Sean semejantes á ellos los que los hacen : y todos los que confían en ellos.

19. Casa de Israel benedicid al Señor : casa de Aarón benedicid al Señor⁵.

20. Casa de Levi benedicid al Señor : los que temeis al Señor, benedicid al Señor.

21. Desde Sion se bendiga al Señor, que habita en Jerusalem⁶.

SALMO CXXXV.

Exhorta el Profeta en este Salmo á dar alabanza á Dios por la misericordia, que habia usado con su pueblo, enumerando por su orden los antiguos beneficios.

1. Alleluia.

Confitemini Domino quoniam bonus : quoniam in æternum misericordia ejus.

2. Confitemini Deo deorum : quoniam in æternum misericordia ejus.

3. Confitemini Domino dominorum : quoniam in æternum misericordia ejus.

1 Por todo esto, Señor, será inmortal la gloria de vuestro nombre; y durará por todas las edades la memoria de vuestras grandes obras.

2 Juzgará á favor de su pueblo : lo defenderá y le hará justicia, y castigará á los enemigos de Israel. Y este es otro de los beneficios, que cuenta David, hará Dios á su pueblo.

3 El Hebreo : *Se arreperirá*, convertirá los efectos de severidad en los de benignidad, clemencia y misericordia. Manera de hablar á lo humano, que es muy frecuente en la Escritura. El *deprecabitur* de la Vulgata se toma en sentido pasivo, y es lo mismo que *exorabitur*. Y así S. Jerónimo lo traslada : *Se hará aplacable con sus siervos*.

4 De vos solo podemos esperar esta proteccion, que nos defiende de todos los peligros, mas no de esas vanas deidades, que adoran ciegas las naciones. Porque al fin, ¿qué otra cosa son sus idolos, sino unas mudas estatuas, que fabrican de oro y plata las manos de los hombres?

5 ¡Dichoso tú, pueblo de Israel, que conoces y adoras á un solo Dios, que es el verdadero! Alábase sin cesar, pueblo afortunado : bendicidle vosotros, santos sacerdotes.

6 En Sion estaba el tabernáculo y el arca de la alianza, en donde se manifestaba el Señor á su pueblo; y protegia con especialísimos privilegios á Jerusalem, como si en ella estuviera el trono de su misericordia. Se añade en el Hebreo al fin : *Halelu-iah*.

7 Por el libro I de los Paralipóm. xvi, 34, y por el libro II, vii, 6, parece que David compuso este Salmo, para que se cantase delante del arca á gloria del Señor; y esto aun mucho tiempo antes de estar edificado el templo.

8 Por el I de los Paralipóm. xvi, 41, se ve que estas palabras eran una antifona, ó versículo intercalar en las sagradas canciones, que se acostumbraban cantar en el templo. Y así este Salmo se puede mirar como una letanía de los Hebreos, en que el pueblo repetía el *hemistiquio*, alternando con el sacerdote, ó con el levita, que llevaba el coro.

9 Algunos trasladan : Al Dios de los Angeles buenos y malos, aunque rebeldes estos á su voluntad. Quiere decir : Al Señor, que es infinitamente superior á toda potestad, sea en los cielos, en la tierra, ó en los infiernos. *Psalm. xciv, 3*. Pero S. Agustín niega, que en las Escrituras se le dé á los Angeles el nombre de dioses.

^a Supra cxiii, 4. — ^b Sap. xv, 15.

4. Qui facit mirabilia magna solus : quoniam in æternum misericordia ejus.

5. ^a Qui fecit coelos in intellectu : quoniam in æternum misericordia ejus.

6. Qui firmavit terram super aquas : quoniam in æternum misericordia ejus.

7. Qui fecit luminaria magna : quoniam in æternum misericordia ejus.

8. Solem in potestatem diei : quoniam in æternum misericordia ejus.

9. Lunam et stellas in potestatem noctis : quoniam in æternum misericordia ejus.

10. ^b Qui percussit Ægyptum cum primogenitis eorum : quoniam in æternum misericordia ejus.

11. ^c Qui eduxit Israël de medio eorum : quoniam in æternum misericordia ejus.

12. In manu potenti, et brachio excelso : quoniam in æternum misericordia ejus.

13. Qui divisit mare Rubrum in divisiones : quoniam in æternum misericordia ejus.

14. Et eduxit Israël per medium ejus : quoniam in æternum misericordia ejus.

15. ^d Et excussit Pharaonem, et virtutem ejus in mari Rubro : quoniam in æternum misericordia ejus.

16. Qui traduxit populum suum per desertum : quoniam in æternum misericordia ejus.

17. Qui percussit reges magnos : quoniam in æternum misericordia ejus.

18. ^e El occidit reges fortes : quoniam in æternum misericordia ejus.

19. Sehon regem Amorrhæorum : quoniam in æternum misericordia ejus.

20. ^f Et Og regem Basan : quoniam in æternum misericordia ejus.

21. ^g Et dedit terram eorum hæreditatem : quoniam in æternum misericordia ejus.

22. Hæreditatem Israël servo suo : quoniam in æternum misericordia ejus.

23. Quia in humilitate nostra memor fuit nostri : quoniam in æternum misericordia ejus.

24. El redemit nos ab inimicis nostris : quoniam in æternum misericordia ejus.

25. Qui dat escam omni carni : quoniam in æternum misericordia ejus.

4. Al que hace grandes maravillas solo¹ : porque su misericordia es para siempre.

5. Al que hizo los cielos con inteligencia² : porque su misericordia es para siempre.

6. Al que afirmó la tierra sobre las aguas : porque su misericordia es para siempre.

7. Al que hizo las grandes lumbreras : porque su misericordia es para siempre.

8. El sol para presidir al día : porque su misericordia es para siempre.

9. La luna y las estrellas para presidir á la noche : porque su misericordia es para siempre.

10. Al que hirió á Egipto con sus primogénitos : porque su misericordia es para siempre.

11. Al que sacó á Israel de en medio de ellos : porque su misericordia es para siempre.

12. Con mano poderosa, y brazo excelso : porque su misericordia es para siempre.

13. Al que dividió en partes el mar Rojo³ : porque su misericordia es para siempre.

14. Y sacó á Israel por medio de él : porque su misericordia es para siempre.

15. Y sacudió⁴ á Pharaón, y á su ejército en el mar Rojo : porque su misericordia es para siempre.

16. Al que llevó su pueblo al través del desierto : porque su misericordia es para siempre.

17. Al que hirió á los grandes reyes : porque su misericordia es para siempre.

18. Y mató los reyes fuertes : porque su misericordia es para siempre.

19. Á Sehón rey de los Amorreos : porque su misericordia es para siempre.

20. Y á Og rey de Basán : porque su misericordia es para siempre.

21. Y dió la tierra de ellos en herencia : porque su misericordia es para siempre.

22. En herencia á Israel su siervo : porque su misericordia es para siempre.

23. Porque en nuestro abatimiento se acordó de nosotros : porque su misericordia es para siempre.

24. Y nos redimió de nuestros enemigos : porque su misericordia es para siempre.

25. El que da alimento á toda carne⁵ : porque su misericordia es para siempre.

¹ El solo es quien puede obrar todas las grandes maravillas, que se registran en el universo : nunca faltará su grande misericordia. En todos los versiculos se entiende la palabra *Alabad*, como ya lo observó S. Agustín.

² Con sabiduría, ó en el Verbo.

³ En dos partes, una á la derecha, y otra á la izquierda. Es fabulosa y contraria á lo que se dice expresamente en el *Exodo* xiv, 21, 22, la pretension de los Rabinos, que de este lugar mal entendido toman fundamento para afirmar, que el mar se dividió en doce calles, correspondiendo al número de las doce tribus, para que cada una pasase por la suya.

⁴ Ó sacudió del carro en que iba, para precipitarle y sumergirle en el mar.

⁵ El que da comida no solo á los Israelitas, sino tambien á las gentes, y á toda suerte de hombres; y les da

^a Genes. i, 1. — ^b Exod. xii, 29. — ^c Id. xiii, 17. — ^d Id. xiv, 28. — ^e Num. xxi, 24, 35. — ^f Ibid. xxi, 23. — ^g Josue xiii, 7.